

IE Úsáid bheartaithe:

Is feidir na bhairtí Rittal seo a úsáid mar chásáil fholamh do chumaisc gléis lasctha isealvoltais (a bhfuil uas-rátaí voltais 1000 V AC nó 1500 V DC acu) agus mar theicneolaíocht tomhais agus rialaithe in áiteanna taobh istigh. Má tá naichtanais speisialta agat nó más gá an tairge a shuiteáil taobh amuigh faoin aer, caitheadh Rittal oiriúnacht an tairge a fhorú.

Faisnéis bhábháiteachta:

- Cíod le treoracha na cásála (uimhir earra ag www.Rittal.com)
- Dainngigh an chásáil le línn ímpoirt, cóimeála agus díochóimeála ionas nach dtitfidh nó nach steamhóidh sí – AIRE: Dláithnú an mheáchanláir!
- Riosca brúite nuair a dhéantar an pláta a shuiteáil
- Ná lig do dhóirse na cásála dícheangal de thaisme
- Nuair a úsáidtear comhpháirteanna breise Rittal, d'fhéadfaí cur isteach ar shláine na cásála

EE Sihtotstarbelaine kasutus

Need Rittal tooted on õhneskorust madalpinge-lüütsusmeetme kombinatsioonidele mõtetepinga ma 1000 V AC või 1500 V DC ja siseruudides kasutatavatele mõtte-, juhtimis- ja reguleerimisseadmetele. Eritingimustes ja vabas õhus ülespanekuks on vajalik Rittal'i kinnitus sobilikuse kohta.

Ohutusjuhised

- Korpus ehendist (artikli nr www.Rittal.com) tuleb kinni pida
- Korpus tuleb transporti, ülespaneku ja demonteerimisel ümberkukkumise ja libisemise vältimiseks kinnitada – TÄHELEPANU! Raskuskeskme nihkumine!
- Libisemiseohu monteerimisplaatil paigaldusel
- Kinnitava korpusse ei tohi iseeneslikult avanemise vastu
- Rittal'i lisandkomponentide kasutamisel on võimalik korpusse sisemuse mõjutamine

GR Προβλεπόμενη χρήση:

Αυτά τα προϊόντα της Rittal είναι κενά περιβλήματα για συγκροτήματα πινάκων διακοπών χαμηλής τάσης με μέγιστη ονομαστική τάση 1000 V AC ή 1500 V DC και εσωτερική τεχνολογία μέτρησης, ελέγχου και ρύθμισης. Για ειδικές απαιτήσεις και περιπτώσεις εξωτερικής εγκατάστασης, απαιτείται επιβεβαίωση της καταλληλότητας από τη Rittal.

Υποδείξεις ασφαλείας:

- Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες χρήσης (κωδ. είδους στη δεξιά σελίδα www.Rittal.com)
- Το περιβλήμα πρέπει να είναι ασφαλισμένο έναντι ανατροπής και ολίσθησης κατά τη μεταφορά, τοποθέτηση και αφαίρεσή του - ΠΡΟΣΟΧΗ: Μετατόπιση κέντρου βάρους!
- Κίνδυνος σύνθλιψης κατά την εγκατάσταση της πλάκας συναρμολόγησης
- Ασφαλίστε τις πόρτες του περιβλήματος έναντι ακούσιας απασφάλισης
- Η χρήση εξαρτημάτων Rittal δύναται να επηρεάσει την ακεραιότητα του περιβλήματος

BG Употреба по предназначение:

Тези продукти на Rittal представляват празни корпуси за комбинации от комутационни устройства за ниско напрежение с номинално напрежение до максимум 1000 V AC или 1500 V DC и контролно-измервателни прибори и са предназначени за употреба на закрито. За специални изисквания и монтаж на открито трябва да се обърнете към Rittal за потвърждение на пригодността им за съответната употреба.

Инструкции за безопасност:

- Спазвайте инструкциите в ръководството за корпуса (каталожен номер в www.Rittal.com)
- Корпусът трябва да се обезопаси срещу преобръщане и преместване по време на транспорта, монтажа и демонтажа – ВНИМАНИЕ: изместване на центъра на тежестта!
- Опасност от затискане при вграждането на монтажната плоча
- Обезопасете вратите на корпуса срещу неволно откочаване
- Използването на допълнителни компоненти на Rittal е възможно да окаже влияние върху целостта на корпуса

HR Predviđena uporaba:

Ovi proizvodi marke Rittal prazna su kućišta za kombinacije niskonaponskih rasploknih uređaja s dopuštenim naponom do najviše 1000 V izmjenične struje ili 1500 V istosmjernje struje te mjernom, upravljačkim i regulacijskom tehnikom u unutrašnjosti. Područje Rittal mora potvrditi prikladnost za specifične zahtjeve i postavljene na otvorenom.

Signurnose upute:

- Treba se pridržavati uputa za kućište (broj artikla na www.Rittal.com).
- Kućište se tijekom transporta, montaže i demontaže mora osigurati od prevrtanja i pada – POZOR: Pomicanje težišta!
- Opasnost od pinjanjenja prilikom ugradnje montažne ploče
- Osigurajte vrata kućišta od nehotičnog odvajanja
- Pri uporabi dodatnih dijelova marke Rittal moguće je utjecaj na integritet kućišta

HU Rendeltetéseszerű használat:

Ezek a Rittal termékek üres házikó felszerelésű kapszolosberendezéskombinációkhoz, legfeljebb 1000 V AC vagy 1500 V DC névleges feszültségre, beltéri mérés-, vezérlés- és szabályozótechnikai berendezésekhez. Különleges igényekhez és kültéri felállításához az alkalmasságot a Rittalnak kell jóváhagyni.

Biztonsági tudnivalók:

- A ház útmutatóját (cíkjékszám: www.Rittal.com) figyelembe kell venni
- A ház at a szállítás, fel- és kikapcsolás során felbillenés és megcsúszás ellen biztosítani kell – FIGYELEM: súlyponteltolódás!
- Zúzódas veszélye a szerelőkeret beépítésekor
- A ház ajtóit véletlen kiakasztás ellen biztosítani kell
- Rittal tartozék komponensek felhasználásakor a ház integritása megváltozhat

DK Forskriftsmæssig anvendelse:

Disse Rittal produkter er tomme indkapslinger til lavspændings-styrebokskombinationer med en nominal spænding på højest 1000 V AC eller 1500 V DC samt indvendig måle-, styre- og reguleringssteknik. I forbindelse med særlige forhold og udsendingsopstilling indhentes forudgående oplysninger om egnetheden hos Rittal.

Sikkerhedsanvisninger:

- Læs vejledningen til indkapslingen (varenummer på www.Rittal.com)
- Indkapslingen skal sikres mod væltning og udskrinding under transport, opbygning og udbygning – OBS: Forskydning af tyngdepunktet!
- Knusningsfare ved montering af monteringsplader!
- Beskyt indkapslingsdørene mod utilsigtede falde af hængselserne
- Ved anvendelse af Rittal-tilbehørskomponenter er der risiko for påvirkning af indkapslingens styrke

SK Používání v sílades s účelom:

Tieto výrobky Rittal sú prázdné teliesy pre kombinácie nízkonapäťových rozvádzačov s menovitým napätím najviac 1 000 V AC alebo 1 500 V DC a meraciu, riadiacu a regulačnú techniku vo vnútorom priestore. V prípade osobitných požiadaviek a montáže v exteriéri musí spoločnosť Rittal potvrdiť vhodnosť na takéto použitie.

Bezpečnostné pokyny:

- Musi sa rešpektovať návod pre telieso (produktové číslo nájdete na stránke www.Rittal.com)
- Počas prepravy, zostavovania a montáže musí byť telieso zaistené proti prevráteniu a zošmyknutiu – POZOR: Posunutie ťažiska!
- Nebezpečnosť pomliačenia pri osádzaní montážnej dosky
- Dvere teliesy zaistite proti náhodnému vysadeniu
- Pri používaní komponentov príslušenstva Rittal môže byť ovplyvnená celistvosť teliesy

PT Utilização:

Estes produtos Rittal são caixas e/ou armários vazios adequados para combinações de componentes de distribuição de baixa tensão com uma voltagem nominal de no máximo 1000 V AC ou 1500 V DC e para tecnologia de medição, controle e comando instalada em espaços internos. Para requisitos especiais ou montagem em áreas externas, a Rittal deve confirmar a respectiva adequação.

Instruções de segurança:

- Seguir as instruções da caixa ou do armário (verificar o código de referência no site www.Rittal.com)
- Fixar a caixa ou armário durante o transporte, a montagem e a configuração para que não possa cair ou escorregar – ATENÇÃO: deslocamento do centro de gravidade!
- Perigo de esmagamento ao instalar a placa de montagem
- Assegurar que as portas da caixa ou armário não possam se desencaixar acidentalmente
- A utilização de acessórios da Rittal pode ter impacto sobre a integridade da caixa ou armário

LT Naudojimas pagal paskirtį:

Šie Rittal gaminiai yra tušči kopūsiai žemos įtampos skirstomiejiems įrenginiams, kurių didžiausia vardinė įtampa yra 1000 V AC (kintamoji srovė) arba 1500 V DC (nuolatine srove), ir matavimo, kontrolės bei valdymo įrangai, skirti naudoti vidaus patalpose. Ar gaminius atitinka specialius reikalavimus ir yra tinkamas naudoti lauko sąlygomis, turi patvirtinti „Rittal“.

Saugos nurodymai:

- Laikytis korpuso naudojimo instrukcijos (gaminio numeris nurodytas www.Rittal.com) pateikiamų nurodymų
- Pervežimo, montavimo ir išmontavimo metu korpusą apsaugokite, kad nepavirstų ir nepasislinktų – DĖMESIO: svorio centro perkėlimas!
- Montuojant plokštę kyla sužalojimo pavojus prispaudžiant
- Apsaugokite dureles nuo atsitiktinio atsidarymo
- Naudojami „Rittal“ priedais, galite paveikti korpuso vientisumą

RO Utilizare conform destinației:

Aceste produse Rittal sunt carcase goale destinate utilizării în spații interioare, pentru aparatura de comutație de joasă tensiune cu tensiune nominală de maxim 1000V c.a. sau 1500V c.c., pentru aparataj de măsură, comandă și control. Pentru cerințe speciale și variante de exterior, este necesară verificarea de către Rittal.

Instrucțiuni de siguranță:

- Trebuie respectate instrucțiunile pentru carcasă (Codul de articol pe www.Rittal.com)
- Carcasa trebuie asigurată împotriva răsturnării sau alunecării în timpul transportului, montării și demontării – ATENȚIE: Deplasarea centrului de greutate!
- Pericol de strivire la montarea contrapanoului.
- Asigurați ușile carcasei împotriva deschiderii accidentale
- La utilizarea unor accesorii Rittal, este posibilă afectarea integrității carcasei

LV Paredzēta lietošana:

Šie Rittal produkti ir tukši korpusi zemsprieguma komutācijas un vadības ierīču kombinācijām ar maksimālo nominālo spriegumu 1000 V AC vai 1500 V un iekšējo mērīšanas, kontrolē un regulēšanas tehnoloģijai. Ipašās prasības un piemēroftiba uzstādīšanai ārā ir jāpārbaista uzņēmumam Rittal.

Drošības prasības:

- Jāievēro korpusa instrukcijas (jāieraksta numurs vietnē www.Rittal.com)
- Transportēšanas, uzstādīšanas un demontāžas laikā korpusu jānodrošina pret apgāšanos un slīdēšanu – UZMANĪBU: smaguma centrs maigal!
- Griešanās bīstamība montāžas plātes uzstādīšanas laikā
- Nodrošiniet korpusa durvis pret nejaušu atvēršanos
- Rittal piederumu komponentu izmantošana var ietekmēt korpusa integritāti

SI Predvidena uporaba:

Ti izdelki Rittal so ohišja za kombinacije nizkonapetostnih stikalnih naprav z nazivno napetostjo največ 1000 V izmeničnega toka ali 1500 V enosmernega toka ter merilno, krmilno in regulacijsko tehniko v notranjem prostoru. Za posebne zahteve in namestitve na prostem mora ustrežnost potrditi družba Rittal.

Varnostni napotki:

- Upoštevajte navodila ohišja (številko izdelka najdete na strani www.Rittal.com).
- Ohišje mora biti med transportom, montažo in izgradnjo zavarovano pred prevrnitvijo in premikanjem – POZOR: premik težišča!
- Nevarnost zmečkanin pri vgrajevanju montažne ploče.
- Vrata ohišja zavarujte pred nenamernim odpiranjem.
- Če se uporabljajo dodatne komponente Rittal, lahko negativno vplivajo na neoporečnost ohišja.

MT Użu skont I-ispeċifikazzjonijiet:

Dawn il-prodotti ta' Rittal huwa kompartimenti vojta għal assemblaggi ta' switchgear b'vultaġġ baxx b'vultaġġ stmat li ma jaqbiżx 1000 V AC jew 1500 V DC u tagħmir ta' kejl u ta' strumentazzjoni fuq giewwa. F'kazi ta' hitġijiet speċjali u jekk għandek dubju dwar l-installazzjoni fil-beħar, din għandha tigi kkonfermata minn Rittal.

Struzzjonijiet ta' prekawzjoni:

- L-istruzzjonijiet dwar il-kejsing (lin-numru tal-oġġett 'jista' jinstab fuq www.Rittal.com) għandhom jġu osservati.
- Matul il-transport, l-installazzjoni u l-ħżnutar, wieħed għandu jġzura li l-kejsing ma jaqax u ma jidloq – ATTENZJONI: Dispostament tal-punt tal-bilanci!
- Riskju ta' tfrik matul l-installazzjoni tal-plaċca tal-immuntar
- Kun żgur li l-bibien tax-xażi huma magħluqa sew sabieħ dawn ma jinfexx b' mod mhux intenzjonat.
- Meta tuża l-komponenti tal-aċċessorji ta' Rittal huwa possibbli li ssir interferenza f'integrità tal-kejsing.